



CO-OP

CONTACT

A CHASEO NEWSLETTER / UN BULLETIN DE L'AHCEO

A WEEK AT CYL

This past Summer, Catherine-Andrée Chartrand was sponsored by CHASEO to attend CYL- Co-operative Young Leaders camp, where she learned all about co-ops, leadership and made friends for life. Here is what Catou had to say about her experience:

The big thing about CYL is that they create a one of a kind environment so you can bond with people in a special way. By the 2nd or 3rd day you feel comfortable with everyone there. The people at CYL are caring, sensitive, considerate & open, so they let you express yourself no matter what. If something bothers you, there's a whole room full of people to talk to and it's guaranteed to make you feel better.

Continued...

UNE SEMAINE CHEZ CYL

Cet été, l'AHCEO a parrainé la participation de Catherine-Andrée Chartrand au camp d'été Co-operative Young Leaders (CYL). Au camp d'été, Catherine-Andrée (Catou) a eu l'occasion d'apprendre au sujet des coopératives et du leadership et a créé des amitiés pour la vie. Voici le témoignage de Catou sur l'expérience qu'elle a vécue :

Ce qui est particulier de CYL c'est qu'ils créent un milieu unique dans lequel on peut nouer des liens spéciaux avec les autres. Après deux ou trois jours, je me sentais à l'aise avec tous les participants. Les participants au CYL sont chaleureux, sensibles aux autres, sympathiques et ouverts; vous pouvez donc vous exprimer aisément. Si quelque chose vous préoccupe, il y a plein de gens qui sont prêts à vous écouter et à vous reconforter.

Suite à la page suivante...

INSIDE

CHASEO NEWS FOR YOU

Coming soon to a co-op office near you!
À ne pas manquer! **2**

DID YOU KNOW?

Buongiorno Canada!
Buongiorno Canada!

Now You Know...
Maintenant, vous le savez... **3**

Upcoming Events
Événements à venir

Sponsor Spotlight:
Property Tax Review Services
Commanditaire en vedette :
Property Tax Review Services

Our Sponsors
Nos Parrains **4**



Continued... Personally I loved pretty much everything we did at camp. One thing that was particularly fun for me was talking stick because you get to tell everyone how you're feeling and hear other peoples' thoughts. There were great moments during talking stick! I surprised myself during this whole experience because I had never left my house & family for more than 3 days at once & I'm a shy person. The first day I felt sick, the second day almost everyone was saying "I can't believe this is a leadership camp". The third day I opened up and came out of my shell completely. That really surprised me! A lot of people would come up to me and tell me "I'm so glad you came out of your shell", and that made me feel really good because they appreciated me for me. We spent a week learning about how co-ops work,



Catherine-Andrée Chartrand

about leadership, and about working together... But I also learned about friendship along the way.

When people talked to me about CYL, they all said: "you'll make friends for life". Now I'm one of those people who say that at CYL, you make friends for life. I'm so thankful for everyone who participated in convincing me that I would have the time of my life and my parents who drove me 5 hours to get there. I can't wait to go back next year!

Suite... Moi, j'ai aimé toutes les activités que j'ai faites au camp. Une chose que j'ai trouvée particulièrement amusante était le bâton d'orateur parce qu'il me permettait de partager ce que je ressentais et d'entendre les idées des autres. Il y avait des moments précieux lors des échanges avec le bâton d'orateur! J'étais fière de moi car je n'avais jamais quitté ma maison et ma famille pour plus de trois jours à la fois et je suis plutôt timide. La première journée, je me sentais mal; la deuxième journée, tous les participants se disaient qu'ils ne pouvaient pas croire que c'était un camp de leadership. Par contre, le troisième jour, je me suis ouverte et je suis sortie de ma coquille. Je ne me reconnaissais pas! Plusieurs participants m'ont dit qu'ils étaient contents que je suis sortie de ma coquille. Cela me rendait heureuse de savoir qu'ils m'appréciaient. Durant la semaine, nous en avons appris sur le fonctionnement des coopératives, le leadership et le travail d'équipe... mais j'ai aussi appris sur les amitiés chemin faisant.

Auparavant, lorsqu'on me parlait du camp CYL, on me disait souvent que j'allais créer des amitiés pour la vie. Maintenant, c'est moi qui le dit aux autres! Je suis très reconnaissante à tous ceux et celles qui y ont participé et qui m'ont convaincue que j'allais vivre l'un des plus beaux moments de ma vie, ainsi qu'à mes parents qui ont dû faire cinq heures de route pour m'y conduire. J'ai très hâte d'y retourner l'année prochaine!

COMING SOON TO A CO-OP OFFICE NEAR YOU!

Keep an eye on your co-op office mailbox, because our Fall Education Day brochure is here and you won't want to miss it! We have a wonderful lineup of workshops for you this year, ranging from a workshop on committee roles to a glimpse of how the co-op model is being applied across Canada. Workshop descriptions will be arriving at co-op offices. Members are urged to register by email when it comes out to avoid disappointment. This conference fills up fast!

CHASEO's Fall Education Day is November 14th. **Will you be there?**

À NE PAS MANQUER!

Surveillez la boîte aux lettres de votre coopérative, car la brochure de la Journée de la formation de l'automne de l'AHCEO arrive! C'est un événement à ne pas manquer! Nous avons organisé des ateliers exceptionnels cette année y compris un atelier sur les rôles des comités et un atelier qui vous donnera un aperçu de la façon dont est appliqué le modèle coopératif partout au Canada. Les bureaux des coopératives recevront les descriptions des ateliers. Nous encourageons les membres de s'inscrire par courriel le plus vite que possible afin de ne pas être déçus. Les ateliers se remplissent rapidement!

La Journée de formation d'automne de l'AHCEO aura lieu le 14 novembre. **Serez-vous de la partie?**

Fall
Education
Day

DID YOU KNOW?

NOW YOU KNOW...

CHASEO WOULD LIKE TO EXTEND A WARM WELCOME TO ALTERNA SAVINGS who has recently joined the CostCutter partnership. For more information concerning Alterna's financial services, please contact Christine Racine at (613) 560-0100 x.6794.

THE DIGNITY FOR ALL CAMPAIGN calls for vigorous and sustained action by the federal government to combat the structural causes of poverty in Canada. For more information, visit www.dignityforall.ca



KRACKERS KATERING official caterer of CHASEO's delegate meetings and Fall Education Day is giving back! 10% of all sales until November 30th go to Ottawa's United Way campaign. Congratulations on giving back Krackers!

THE AFFORDABLE HOUSING CONSULTATIONS HAVE HIT THE NET! To make your voice heard, please complete the survey at www.ontario.ca/housingstrategy. Remember, we are fighting for affordable housing for not only ourselves but our friends, our neighbours, and our children who may one day be in need. For background information, please visit the CHF Canada website.

MAINTENANT, VOUS LE SAVEZ...

L'AHCEO SOUHAITE LA BIENVENUE À ALTERNA SAVINGS qui s'est joint au programme Prix écono-coop récemment. Pour obtenir des renseignements sur les services financiers offerts par Alterna, veuillez communiquer avec Christine Racine au 613-560-0100, poste 6794.

LA CAMPAGNE DIGNITÉ POUR TOUTES exige une action vigoureuse et soutenue de la part du gouvernement fédéral pour combattre les causes structurelles de la pauvreté au Canada. Pour plus de renseignements, visitez le site Web : www.dignityforall.ca

KRACKERS KATERING le pourvoyeur officiel des assemblées des membres et de la Journée de la formation d'automne de l'AHCEO, fait sa part en donnant 10 % de toutes ses ventes d'ici le 30 novembre à la campagne de Centraide Ottawa. Bravo Krackers! Quelle belle initiative!

LA CONSULTATION SUR LA STRATÉGIE À LONG TERME DE LOGEMENT ABORDABLE EST MAINTENANT EN LIGNE! Faites entendre votre voix en remplissant le sondage au site Web : www.mah.gov.on.ca/Page6408.aspx. N'oubliez pas que nous nous battons pour obtenir des logements abordables non seulement pour nous, mais aussi pour nos amis, nos voisins et nos enfants qui pourraient, un jour, en avoir besoin. Pour plus de détails, visitez le site Web de la FHCC.

BUONGIORNO CANADA!

On September 22nd, a delegation of Italian housing co-op members made a visit to our nation's capital in order to learn about the Canadian housing co-op model. After presentations from the sector, they boarded a bus and headed out for a tour of several co-ops. A big thank you goes out to Blue Heron Co-op, Abiwin co-op, and the Shefford co-op, who opened their doors to the visitors and provided an excellent tour.

BUONGIORNO CANADA!

Le 22 septembre 2009, une délégation de membres de coopératives d'habitation italiennes a visité la capitale nationale pour apprendre au sujet du modèle de l'habitation coopérative canadien. À la suite des présentations du secteur, ils ont visité plusieurs coopératives en autobus. Nous tenons à remercier la Blue Heron Co-op, la Abiwin Co-op et la Shefford Co-op qui ont accueilli chaleureusement les invités et leur ont donné une excellente visite guidée.



Upcoming Events:

WHEN	WHAT
October 12-16	Co-op Week
October 15	CHASEO Member's Meeting
November 7	Co-op Basics Workshop 9:30am-12:30pm - "Free to register!"
November 14	CHASEO Fall Education Day
December 3	CHASEO Members' Meeting Final 2020 Compass Discussion Approve 2010 budget

Événements à venir

QUOI?	QUAND?
12 au 16 octobre	Semaine de la coopération
15 octobre	Assemblée des membres de l'AHCEO
7 novembre	Atelier "Co-op Basics" de 9 h 30 à 12 h 30 - "Inscription gratuite!"
14 novembre	Journée de la formation d'automne de l'AHCEO
3 décembre	Assemblée des membres de l'AHCEO Discussion finale sur le Compas 2020 Approbation du budget de 2010

Sponsor Spotlight: Property Tax Review Services



Property Tax Review Services

Property Tax Review Services have been providing assessment and tax advice to individuals and Corporations for over 28 years. Our staff of 11 have extensive experience dealing with low-rise, high-rise and townhome developments (several live in Co-op housing). With the recent assessment changes to Co-op housing now is the time to carefully review your assessed value. We offer a no cost service that will review your assessment and tax bill to make sure you are not paying more than your fair share of property taxes. For a free consultation call Glenn Lucas at 613-860-1161. employment and human resources management.

Commanditaire en vedette : Property Tax Review Services

Property Tax Review Services fournit des conseils aux particuliers et aux entreprises sur les évaluations et les impôts depuis 28 ans. Les 11 membres du personnel ont une vaste expérience en ce qui a trait aux grands et petits immeubles d'appartements et les maisons en rangée (à savoir que certains d'entre eux habitent des coopératives d'habitation). Compte tenu des modifications récemment apportées aux évaluations des habitations coopératives, le moment est venu d'examiner attentivement votre évaluation foncière. Property Tax Review Services offre un service d'examen des évaluations et factures d'impôts fonciers sans frais, leur permettant de veiller à ce que vous ne payez pas plus que votre juste part des impôts fonciers. Pour une consultation gratuite, communiquez avec Glenn Lucas au 613-860-1161.

CHASEO 2009 NEWSLETTER SPONSORS:

ALTERNA SAVINGS AND CREDIT UNION

400 Albert Street, Ottawa, ON K1R 5B2
Christine Racine (613) 560-0100 ext. 6794

APPLIANCE CANADA

Supporter & proud sponsor of CHASEO and Co-op Cost Cutters
8701 Jane St., Concord, ON L4K 2M6 • www.appliancecanada.com
Contact Robby Kumar: 1 (800) 374-3437 x 2346
or rkumar@appliancecanada.com

BUCHAN, LAWTON, PARENT LTD.

Engineers / Ingénieurs
Unit 5, 5370 Canotek Rd., Ottawa, ON
Tel: (613) 748-3762 or visit our website at www.blp.ca

COLOR YOUR WORLD

Paint, flooring, window coverings and wall coverings
1840 Carling Ave., Ottawa, ON • Tel: (613) 728-3339

EMOND HARNDEN

Labour and Employment Law for Employers
707 Bank Street, Ottawa, ON • Tel: (613) 563-7660
or visit our website at www.emondharden.com

ENERSTREAM AGENCY SERVICE INC.

Your Energy Partner in bulk gas purchasing
2233 Argenta Road, Suite 115, Mississauga, ON L5N 2X7
Contact Brian Baker: Tel: 1 (877) 813-9333 • Fax: 1 (905) 813-9334

HD SUPPLY

Your co-op's building maintenance supplier!
Call Geoff Sibbitt: (613) 866-2621 or e-mail: geoff.sibbitt@hdsupply.com
To open new account, call Basil Sealy at 1 (800) 782-0557
or e-mail: basil.sealy@hdsupply.com

MARCIL LAVALLÉE

Chartered Accountants
500-214, Montreal Rd., Ottawa, ON K1L 8L8
Tel: (613) 745-8387

MEMBERGUARD and AUTOGUARD INSURANCE

Call today for your free no-obligation quote
Toll free: 1-800-387-1963 for sales, service and 24/7 claims

OTTAWA HOME SERVICES

Heating, Air Conditioning, Electrical and Energy Audits
2720 Queensview Dr. Ottawa, ON K2B 1A5
Call Marc Hannah at (613) 829-9700 • www.ottawahomeservices.ca

PHELPS: THE COIN LAUNDRY PEOPLE

Toll free: 1-866-557-5599
www.phelpsthecoinlaundrypeople.com
Leah Werry - Sales Representative • leah@phelps.ca

PROPERTY TAX REVIEW SERVICES

Help with property assessments
Call Glenn Lucas, SCV, RPM: (613) 860-1161

SOCIAL HOUSING SERVICES CORPORATION

390 Bay Street, Suite 710, Toronto, ON, M5H 2Y2
Tel: (416) 594-9325 Fax: (416) 594-9422 • www.shscorp.ca

SOUND ADVICE CONSULTING CO-OPERATIVE

Your Co-op Housing Development Consultants
Contact Peter Trotscha: Tel: (613) 237-5959

THE CO-OPERATORS

Insurance & Financial Services
689 Principal St., Casselman, ON K0A 1M0
Contact Joanne Sirois: 613-764-2804, or joanne_sirois@cooperators.ca

Thank you! Merci!

CO-OP CONTACT

A CHASEO NEWSLETTER / UN BULLETIN DE L'AHCEO

CO-OPERATIVE HOUSING ASSOCIATION OF EASTERN ONTARIO
ASSOCIATION DE L'HABITATION COOPÉRATIVE DE L'EST ONTARIEN

311-225 Metcalfe St.
Ottawa, ON, K2P 1P9
TEL: (613) 230-2201
FAX: (613) 230-2231
e-mail: info@chaseo.org
website: www.chaseo.org

EDITOR/ÉDITRICE : Karen Sexsmith

CONTRIBUTORS/COLLABORATEURS et COLLABORATRICES
Céline Carrière, Catherine-Andrée Chartrand, Glenn Lucas

TRANSLATION/TRADUCTION Nathalie Charette Howard

LAYOUT/MISE EN PAGE jwalkerdesign.ca

Co-op CONTACT's content does not necessarily reflect CHASEO policy.
Le contenu de CONTACT Coop ne reflète pas nécessairement
la politique de la AHCEO.

